

# BIULETYN WYDAWNICZY

LIPIEC — SIERPIEŃ — WRZESIEŃ  
NUMER 3 \ 1937

KSIĘGAR-  
NI SWOJ-  
CIECHA

## TAJEMNICA CZŁOWIECZEŃSTWA

Z cyklu wydawnictw apologetycznych dla inteligencji pojawiły się ostatnio dwa dzieła: „Zagadki życia” ks. Z. Baranowskiego, oraz „Światła tajemnic” Szczepana Jeleńskiego. Obecnie wychodzi z druku rzecz trzecia z rzędu, mianowicie „Tajemnica Człowieczeństwa” pióra K. Wrotny-Klimowiczowej.

Jest rzeczą charakterystyczną dla naszych czasów, że takie mianowicie tematy podejmują osoby świeckie, dając tym samym świadectwo, że zagadnienia podstawowe religii w jej ingerencji w życie realne człowieka, w jej zastosowaniu praktycznym do życia pochtaniają uwagę także tych, którzy z racji swego zawodu nie są pre dysponowani do zajmowania się apologetyką. Można w tym dostrzec zdrowy odruch samoobro-

ny społeczeństwa, przeciwstawiającego się prądom destruktywnym w zakresie religii, dążącego do uratowania dla siebie zdobyczy kultury romańskiej, i nie tylko tego, ale samej treści myślowej i uczuciowej, którą żyły pokolenia całe, a która współcześnie ulega naporowi oddziaływań niszczycielskich w większym stopniu, niż to można było zaobserwować w dobie pozytywizmu.

Ten odruch samoobrony ludzi rozumnych i myślących podnosi się niekiedy do poziomu apostołstwa, realizując tym samym najdoskonalej współczesną ideę katolicyzmu, powołującą i laików do akcji celowej, czynnej, zakrojonej na szeroką miarę.

Jest to nowoczesne apostołstwo, powstałe jako reakcja propagandy bezbożniczej płynącej równo-

legle od wschodu i zachodu Europy. I dobrze się stało, że właśnie Wydawnictwo św. Wojciecha dopuszcza do głosu ludzi świeckich, podkreślając tym samym fakt, że sprawy religijne w ich życiowym realizowaniu dotyczą wszystkich, bez wyjątku, nie mogą zamykać się ekskluzywnie w obrębie apologetyki, że tak się wyrażymy — „oficjalnej”.

Książka p. K. Wrotny-Klimowiczowej, o charakterze essayu filozoficzno-religijnego dotyczy naczelnego zagadnienia wszelakich dociekań filozofii i religii, mianowicie, kim jest człowiek w stosunku do wszechświata i do Boga. Odpowiedź na to pytanie, łatwa dla prostaczków, trudna jest dla ludzi myślących i zapewne nigdy nie przestanie niepokoić umysłów, dopóki tylko myśl ludzka działać nie przestanie. Podejście do tego tematu ulegać musi również przemianom, wahaniom, nawrotom, gdyż, choć prawda może być tylko jedna, to komentarze do niej są płynne, zależne od indywidualności człowieka. Z tego stanowiska więc rzecz biorąc, żadna argumentacja nie może być przyjęta przez wszystkich, choćby nawet wszyscy zgodzili się na jej ostateczny wynik, ponieważ człowiek każdy dochodzi do prawdy na własnej swojej drodze.

Jednakże rozprawy, w rodzaju tej, którą publikuje pani Klimowiczowa,

mają swoją wagę specjalną, mimo że nie mogą one wyczerpać tematu, ani zamknąć dyskusji. Doniosły jest sam fakt, że autorka dla siebie samej znalazła odpowiedź na dręczące ją wątpliwości, że wewnątrz siebie odnalazła własne „światło tajemnic”, że zrozumiała „tajemnicę człowieczeństwa”, że dla niej „zagadki życia” są rozstrzygnięte. Tym samym doprowadzi możliwości wyjścia poza rozstajne drogi na ubity szlak, wiodący ku wyraźnie określonemu celowi, daje świadectwo własnej prawdzie, zachęcając innych do szukania jej i znalezienia, dając przykład, jak bardzo to szukanie jest piękne, uszlachetniające, porywające.

Rozprawa dzieli się na trzy zasadnicze działy, oprócz wprowadzającego w temat Wstępu. Rozdział pierwszy dotyczy „stanowiska nauki”, w następnym mowa jest o „świadomości religijnej”, ostatni omawia objawienie religii chrześcijańskiej.

Zdaniem autorki nauka współczesna, szczególnie w dziale przyrodoznawstwa, nie dysponuje w chwili obecnej aksjomatami; przejście od materializmu do „dynamizmu” przedstawia się jej jako pewnego rodzaju chaos, z którego wiedza nie może jeszcze znaleźć ostatecznego wyjścia. Więcej znaczenia przypisuje autorka psychologii, wierząc, że z jej pomocą łatwiej stworzyć będzie można po-



most od nauki do religii. Do zakresu swoich rozważań podciąga również całą dziedzinę parapsychologii.

W konkluzji swojej stwierdza, że nauka nie daje i dać nie może wyjaśnienia „tajemnicy człowieczeństwa”.

Odpowiedzi więc na pytanie: **kim jest człowiek i jaką jest jego pozycja w świecie**, szukać należy w zakresie świadomości religijnej. Wiedza wewnętrzna powstaje z obcowania ze światem duchowym, instynkt życia wyraża się w cnotach teologicznych, a tęsknota człowieka do prawdy, do zrozumienia własnej istoty znaleźć może jedyne ujście w prawdzie objawionej.

Stąd więc, w konkluzji autorka dochodzi do zyskania niewzruszalnego pewnika, że **jedynym sposobem poznania prawdy jest jej przeżycie** poprzez cud Ewangelii, że objawienie Chrystusowe rozwiązuje zagadnienie tajemnicy człowieczeństwa.

Książka pani Klimowiczowej odznacza się dużą sumiennością w dostępnym jej zakresie, szczerością wypowiedzi, wynikających z rzeczywistych przeżyć, poławem i entuzjazmem, temperowanym spokojnym rozumowaniem, posiada styl potoczny, a sposób wyrażania się łatwy i zrozumiały.

„Tajemnica człowieczeństwa”, obok rozpraw S. Jeleńskiego

i ks. Baranowskiego, stanowi razem, wzajemnie się uzupełniając, zaczął wartościowej biblioteki apologetycznej, dostępnej szerokim warstwom inteligencji polskiej ze względu właśnie na swój charakter, raczej świecki, tym samym tworząc materiał dla propagandy religijnej, pojętej wzniośle i praktycznie.

dr W. B.

## STUDIA RELIGIJNE DLA INTELIGENCJI

ADAM, K. PROF.:

**ISTOTA KATOLICYZMU**  
Cena zł 5.—

BARANOWSKI, Z. KS. DR

**ZAGADKI ŻYCIA** Rozmowy elyczne  
Cena zł 5.—

CALVET, J. KS.: **O TWÓRCZOŚCI  
I KRYTYCE KATOLICKIEJ**  
Cena zł 4.—

FOERSTER, F. W.: **RELIGIA  
A KSZTAŁCENIE CHARAKTERU**  
Cena zł 8.—

JELEŃSKI, S. **ŚWIATŁA TAJEMNIC**  
Cena zł 5.—

KEPPLER, P. DR BP.

**WIĘCEJ RADOŚCI**  
Cena zł 4.—

MARITAIN, I.: **SZTUKA I MĄDROŚĆ**  
Cena zł 4.50

RADEMACHER, A. DR

**RELIGIA A ŻYCIE**  
Cena zł 4.50

ROPS, D.: **ŚWIAT BEZ DUSZY**  
Cena zł 4.50

SAWICKI, FR. KS. DR: **DUSZA  
NOWOCZESNEGO CZŁOWIEKA**  
Cena zł 2.50

SERRE, I. M.: **NA ŚCIEŻAJ**  
Próba metody pogodzenia powszechnego  
i całkowitego poznania  
Cena zł 2.—

ZACCHI, A.:

**SPIRYTYZM I ŻYCIE POZAGROBOWE**  
Cena zł 5.—

W DRUKU:

WROTNY - KLIMOWICZOWA, K.: **TA-  
JEMNICA CZŁOWIECZENSTWA**



# RADOSNA TWÓRCZOŚĆ

Wiemy, wiemy, jak to było! A jednak nie jest to wcale nudne powtarzanie à la Pan Jowialski. Satyra, ironia, essay ma swoje powiedzonka, swoje uśmieszki, swoją obróbkę, wzbudzające w czytelniku aprobatę, zadowolenie, podziw, zachwyt, zmuszające do odczytania subtelniejszych ustępów po raz drugi, trzeci, dziesiąty.

**Jan Strzembosz jest essayistą,** cyzelatorem w powieści. Jego narracja nie jest lawiną, lecz misternym układaniem cegiełek, dających razem gmach powieściowy, bardzo przemyślnie urządzony w szczegółach.

**Jan Strzembosz jest lirykiem,** dumnym lirykiem, który nie wydobywa z siebie całej pełni uczuć, nie folguje wzruszeniom serca, lecz dając poznać własne wzruszenie, pragnie, aby czytelnik sam wzruszeniem zakipiał albo przynajmniej, żeby ocenił, iż są w życiu chwile, czasem długie, których nastrój jest niewypowiedziany.

**Satyryk i liryk! Dziwne skojarzenie!** Więcej satyryk ze względu na „epokę”, ale głębiej liryk ze względu na swój przyrodzony, w ziemi podolskiej zrodzony stan uczuć.

Z dwóch powieści Strzembosza „Pożyczka zagraniczna” i „Radosna twórczość”, ta druga jest nam bliższa i bardziej przejmująca treścią. W „Pożyczce zagranicznej” zagranicą mimo wszystko była Polska, Jacek Białynia, główny bohater, wydawał nam się nawet zfrancuział. W „Radosnej twórczości” tło jest swojskie: warszawskie i — poleskie. A już dzięki temu rzecz

sama jest przystępniejsza dla czytelnika.

Bohaterzy (nie wszyscy) „Pożyczki” przechodzą do „Radosnej twórczości”. Ale galeria ich wzrasta o typy rodzime. Jedni idą z prądem życia, innych wypadki niespodziewanie dla nich samych wynoszą w górę, inni wreszcie nie mogą się z tym prądem pogodzić, męczą się i trapią. Ich smutek jest tak głęboki, że i czytelnikiem ołwadnie; ale smutek ten jest tak subtelnie, nieznacznie wyrażony, że dotknie natur tylko wrażliwych.

**Pyszne są postacie arraywistów.** Arraywista to karierowicz polityczny. Takim jest Cezary Polko. Cele innych polityczne i doniosłe wyzyskuje on dla siebie, dla własnej materialnej korzyści. Arraywistami, naiwnymi co prawda, ale tym więcej budzącymi wesołość, są bracia Krzepeccy z Polesia. Arraywistą poniekąd jest hr. Radziejowski. Arraywistami i macherami są Polko i Strozzi-Wienerluft.

Czyste indywidualności to Jacek Białynia i Kapitan Strwiąż — tak jak w „Pożyczce zagranicznej”. Autor mógł w „Radosnej twórczości” ukazać tylko doły. Uczynił to z talentem człowieka wysokiej kultury, pisarza wybrednego stylu, malarza pracowitej, w plastyce kąpiącej się ręki, poety pół ujawnionych wzruszeń. A to wszystko sprawia, że „Radosna twórczość” wybija się ponad korowód płytkich, realistycznych, migawkowych powieści dnia dzisiejszego, jest dziełem sztuki — pomyślanym jako takie i wykonanym jako takie.

H. T.



# Ł O W C Z Y N I M O T Y L I

Niezwykły pamiętnik kobiety, która zupełnie samotnie odbyła ogromną drogę wśród przeróżnych okoliczności po dzikich górach i preriach Parany w poszukiwaniu przecudnych brazylijskich motyli. Obecnie przedsięwzięta ona nową wyprawę, i w chwili gdy to piszemy, pogrążyła się w odludnych miejscowościach, tym razem Montanii peruwiańskiej, nad rzeką Ucayali.

Do książki, która ukaże się wkrótce i będzie stanowiła doskonały podarunek dla dorastających dziewcząt polskich, skreślił **Słowo wstępne** znany podróżnik i przyrodnik autor ślicznych książek, Arkady Fiedler. Oto co pisze o p. Michalinie Isaakowej:

„W czasie wyprawy naukowej do Parany w południowej Brazylii, w latach 1928—29, natrafiałem często w polskich koloniach na ślady dziwnej kobiety. Samiuteńka przyjechała z Polski, przez dwa lata żyła w Paranie i tuż przed moim przyjazdem do Ameryki wróciła do kraju.

Niewiasta, uzbrojona w niebywałą odwagę, sama szła między obcych ludzi, przebywała wśród Indian i dzikich kabokli, wdzierała się w mroczną puszczy, tam gdzie nawet uzbrojony mężczyzna chadzał niechętnie, i polowała gorliwie przez cały czas na najosobliwszą i najciekawszą zwierzynę, jaką stworzyła przyroda południowo-amerykańska: na owady, a głównie motyle.

Zdobyła wspaniałą kolekcję: groteskowych chrząszczy, okrutnych modliszek, dziwacznych szar-

pańczy i przecudnych motyli, niektóre o rozpiętości naszej kuropatwy — ogółem piętnaście tysięcy.

A równocześnie niezwykła niewiasta łagodnym uśmiechem i dobrocią podbiła serca całej różnorodnej i różnokolorowej ludności Parany.

Gdy zwiedzałem okolice, w których niedawno temu działała, byłem świadkiem ciekawego zjawiska, jak pamięć o niej przeistaczała się w legendę o sympatycznej i dzielnej „łowczyni motyli”.

Niewiasta wspomniana — to Michalina Isaakowa. Nazwisko znane w świecie nauki polskiej. Jej mąż, Juliusz Isaak, był jednym z najwybitniejszych entomologów, którego autorytet sięgał daleko poza granice Polski. Umierając pozostawił po sobie dwie rzeczy: olbrzymie zbiory, przeszło sto tysięcy owadów, które obecnie znajdują się w Muzeum Pedagogicznym w Warszawie, oraz entuzjazm dla nauk przyrodniczych u żony, która po śmierci męża sama dalej zbiera i kolekcjonuje, prowadząc nadal jego dzieło.

Pomimo trudnych warunków materialnych, w których się jako wdowa znalazła, pojechała do Parany na własny koszt i przywiozła do Polski znakomite zbiory.

Obecnie uprzystępnia je szerszemu ogółowi, urządzając wystawy i wykłady w różnych ośrodkach Polski.

Wystawy te cieszą się nadzwyczajnym powodzeniem, zwłaszcza u młodzieży szkolnej. Roziskrzona młode oczęta pochłaniają z



zapałem cały ten egzotyczny świat, pełen tęczy barw i przedziwnych kształtów.

A że przy tym sama przyrodniczka objaśnia i opowiada niejedną przygodę, jakiej doznała w wędrówkach swych po lasach parańskich, a opowiadać umie niezmiernie ciekawie, więc nie dziw, że ma powodzenie.

Osobiście zetknąłem się z Isaakową w Poznaniu, gdzie przed Wielkanocą 1932 r. w auli gimnazjum przyrodniczego imienia Bergera wystawiła na pokaz swe czerowne skarby.

Typ Polki-bohaterki jest znany. Wiadomo z historii, że Polka umiała w ciężkich chwilach stanąć dzielnie przy boku męża i nawet chwycić za oręż.

Ale typ, jaki przedstawia Michałina Isaakowa, jest całkiem nowy.

Nie zdarzyło się, aby niewiasta w starszym wieku wyjechała sama do tropikalnej puszczy, dawała sobie znakomicie radę we wszystkich opałach i ostatecznie zebrata kolekcję owadów, stanowiącą wcale niepośledni dorobek nauki polskiej.

Tym też należy tłumaczyć powodzenie jej wystaw: ludzie przychodzą, żeby obejrzeć nie tylko ciekawe zbiory, ale i dzielną niewiastę, która zdobyła je wśród tak osobliwych okoliczności.

Drugim dowodem energii i dalszym ciągiem pracy Isaakowej jest jej książka, którą jako rękopis miałem szczęście przejrzeć.

Nie będę tutaj bawił się w komplementy, gdyż każdy, kto przeczyta niniejsze dzieło, dojdzie do przekonania, jaki ogrom pracy włożyła w to autorka, jak potrafiła wszystkie fragmenty z pobytu

w Brazylii ująć w jedną całość, dając miłą, zajmującą lekturę nie tylko dla młodzieży szkolnej, lecz i dla osób dorosłych.

Jest to pierwsza tego rodzaju literacka praca kobieca w Polsce, jak pierwszym jest również wielki zakrój zapału niewieściego na polu przyrodniczym, zwłaszcza entomologicznym, toteż z całym uznaniem i sympatią nie mogę nic więcej powiedzieć nad staropolskie: „Szczęść Boże!”

**Arkady Fiedler**

Poznań, 1936 r.

## NA DALEKICH ŁĄDACH I MORZACH

M. ISA AKOWA  
Polka w puszczech  
P a r a n y

POP RZED NIO WYSZŁY:

T. CHROSTOWSKI  
Parana. Wspomnienia  
z podróży. Z ilustracjami. Cena zł 3.—

A. GRABOWSKI  
Wśród gór i pustyń  
Coelesyii. Z ilustracjami. Cena zł 2.—

W. KORS AK  
Ku indyjskiej rubieży.  
Z ilustr. Cena zł 2.—



# WIELKOPOLSKA

## PRZEWODNIK TURYSTYCZNY

Taki tytuł nosić będzie zapowiedziany przez nas przed pół rokiem Przewodnik po Wielkopolsce, który ukaże się już lada tydzień. Opóźnienie nastąpiło wskutek rozszerzenia się ram pierwotnie zakreślonych. **Przewodnik ten ujęty zresztą bardzo praktycznie stanie się równocześnie wyczerpującą niemal monografią Wielkopolski**, bez której nie będą się mogli obyć nie tylko turyści i wycieczkowicze, ale szkoła, parafia, urzędy itp. instytucje miejscowe.

Aby dać czytelnikom Biuletynu **pewne pojęcie o zakresie i układzie Przewodnika**, cytujemy tu z obszernej przedmowy autora, prof. J. Kilarskiego, kilka znamienych fragmentów.

„Pierwszą wycieczkę po Wielkopolsce wiodłem w czerwcu r. 1913. Towarzyszami jej byli uczniowie moi z gimnazjum w Samborze. Dyrektorowi memu, śp. Józefowi Szafrowi sprawę zdawałem z wędrówki, która szła od Wrocławia przez Wielkopolskę i Pomorze na polski morski brzeg, do Warszawy i na Jasną Górę; wąż mu siwy drgał, gdy mu mówiłem **o nocy z chłopcami spędzonej we dworze wywłaszczonego majątku, z którego nazajutrz pruscy żandarmi siłą mieli usuwać właściciela**, i gdy mu opowiadałem, jak nas w Poznaniu policja pruska wiodła do swego prezydium na pokaranie za to, że przed pomnikiem Mickiewicza złożyliśmy białe i czerwone kwiaty.

Poznań serdecznie wówczas przyjął „galicyjskich” gości. Pa-

miątki katedry objaśniała nam p. Maria Rymarkiewiczówna, mój pierwszy — „przewodnik” po wielkopolskiej ziemi. **Wycieczce patronował p. Bernard Chrzanowski, któremu w 7 lat później jako ministrowi b. dzielnicy pruskiej przedłożyłem memoriał o potrzebie organizacji kółek krajoznawczych młodzieży szkolnej.** Pierwsze z nich uformowałem w Uczelni Dąbrówki wśród moich uczennic, które od jesieni r. 1919 wodziłem w wycieczkach po Wielkopolsce. Ze zmianą pracy odmienili się towarzysze: przez dziesięć lat drużyny ich składały się z moich wychowanków i druhów — nauczycieli ze wszystkich dzielnic Polski, uczestników Państw. Wyższego Kursu Nauczycielskiego. Jak oni, tak znów przez lat kilka na wędrówkach pod moim kierownictwem zaprawiali się do prowadzenia wycieczek szkolnych przyszli wychowawcy fizyczni szkół średnich, studenci Studium Wychowania Fizycznego Uniwersytetu Poznańskiego. A jednocześnie liczne niedziele wypełniały się prowadzeniem wycieczek Pol. Tow. Krajoznawczego, którego wieloletnia działalność dała najszersze podstawy wielkopolskiej turystyce; działalność ta sięgała aż po polski brzeg morski, gdzie przyszły organizator L. M. i K. w obrębie wojew. poznańskiego, prof. Pawłowski wraz z śp. dr Tadeuszem Smoluchowskim założył Schronisko P. T. K. — Zadaniu skupienia na terenie Wielkopolski ognisk krajoznawczej akcji ostatnie lata swego życia



poświęcił niestrudzony prezes Oddziału Poznańskiego Okręgu P. T. K. śp. wojewoda Moskalewski, oddany przyjaciel doskonale się rozwijających Kół Krajoznawczych Młodzieży.

**Rozrost ruchu krajoznawczego wymagał pomocy w formie nowego Przewodnika dostosowanego do współczesnych warunków i potrzeb.**

Odważyłem się tę pomoc stworzyć. Książką moją chcę służyć turystyce i krajoznawcy — co więcej, pragnę nią ich zastępy pomnożyć. Najmilszą mi nadzieją, że książka ta stanie się przewodnikiem dla młodzieży, dla młodych krajoznawców — przez nią będę wiązał z nimi.

Przewodnik po Wielkopolsce omawia teren województwa poznańskiego w pierwotnych granicach administracyjnych. Kujawy inowrocławskie i cała bydgoska nadnotecka kraina długo jeszcze swej wielkopolskości się nie wyzbędą i nie rychło turysta będzie je wiązał w jedno ze swoimi pomorskimi tematami. W tej więc formie Przewodnik, wychodzący w r. 1937, nie będzie anachronizmem od r. 1938, kiedy nowy podział w obrębie zachodnich województw staje się obowiązującym. Obszar wydzielony z województwa łódzkiego i dołączony do województwa poznańskiego (powiaty koniński, kolski, turecki i kaliski) będzie przedmiotem II części Przewodnika po Wielkopolsce — z wielu względów jest to temat odmienny od przedmiotu wychodzącej dziś części I Przewodnika, wymaga więc odrębnego traktowania.

Wyodrębniając Poznań, jego okolicę i Bydgoszcz z okolicą w od-



dzielnych rozdziałach, resztę działu szczegółowego uporządkowałem według budowy sieci kolejowej. Kolej w Wielkopolsce, zawartej w dotychczasowych (r. 1937) granicach Województwa Poznańskiego — na wiele jeszcze lat pozostać musi dla olbrzymiej większości turystów zasadniczym środkiem komunikacji, przede wszystkim dojazdowej. **Opierając się na centralnie położonym Poznaniu, głównym węźle kolejowym, z niego wyprowadzam poszczególne trasy;** przy nich grupują się odpowiednie bocznice — poza tym są tu rozdziały, których drogi nie wiążą się bezpośrednio z Poznaniem; w nich również boczne odgałęzienie wraz z główną linią wyczerpują teren.

Nazwa stacji otwiera zbiór różnych informacji odnoszących się



do najbliższego terenu. Miejsowości bardziej od stacji odległe także tu przynależą, o ile nie są bliższymi jakiejś innej trasy kolejowej. Wyjątkowo zdarzy się tu temat szczególnie ważny i w treść bogaty — wówczas odpowiedni tytuł zaznacza wydzielony specjalny ustęp. Na ogół jednak rozstrzelony druk zwraca uwagę na uwzględnioną miejscowość, kursywa zaś podkreśla osobliwość, czy ważność jakiegoś zjawiska. **Gdzie mowa o miastach, tam dane monograficzne poprzedzono informacjami dotyczącymi hoteli, pensjonatów, restauracji, kawiarni, przemysłu miejscowego i komunikacji autobusowej — podano tu też ilość mieszkańców;** to wszystko tłoczone drobnym drukiem.

Na innym miejscu uzasadniam wielką rolę, jaką w swej treści obiektów turystycznych odgrywa kościół — wymieniono je w Przewodniku niemal wszystkie; że one są ważnymi tematami turystycznymi, to nie ulega wątpliwości. Za ważny „temat turystyczny”, — choć nie konkretny żaden — uważam wiadomość o najdawniejszych dziejach pewnej miejscowości; choć z podaną datą pojawienia się jej nazwy nie łączy się żaden wielki fakt historyczny, choć imię pierwsze związane z tą datą i osadą nigdzie już indziej nie zapisane — informacja o tym bezwzględnie wchodzi w skład informacji turystycznych o Starej Polsce, o tej ziemi „skąd nasz ród”; a z tej przyczyny ważne to nie tylko ze względu na turystę Polaka.

**W dziale szczegółowym często wiele miejsca zajmują dane o życiu i działalności ludzi, którym**

**Wielkopolska zawdzięcza swój byt narodowy, kulturalny i gospodarczy. Kto przybywa do Wielkopolski, by ją poznać — o nich wiele wiedzieć winien.”**

## MYŚLI ŚWIĘTYCH

Zwracamy uwagę Szanownych Czytelników naszego „Biuletynu” na jedyny w Polsce a bodaj że i za granicą systematyczny cykl wybranych myśli z dzieł, listów i modlitw Świętych i błogostawionych.

Nie chcemy tu używać zdawkowego określenia „Złote Myśli”, gdyż „złote” oznacza jednak coś ziemskiego, coś rozsądnego, coś trwałego wprawdzie, ale zarazem błyskotliwego; natomiast myśli Świętych dotyczą pojęć i przedmiotów transcendentálnych, nie dających się zmierzyć skalą zdrowego rozsądku, praktyczności powszedniej i użyteczności osobistej.

Gdy zaczynamy czytać „Myśli” śś. Augustyna, Bernarda czy Katarzyny ze Sieny, uderzy nas ich ponadzyciowość, szybko czujemy się oderwani od widoku świata i stajemy w obliczu rzeczy, o których dotąd mało myśleliśmy lub nie śmieliśmy myśleć. **Otwiera się przed oczyma duszy naszej wizja wieczności, jedyna wizja mogąca ukoić niepokój naszego serca i urządzić ład w naszym duchu, rozdartym ponętami i znikomościami doczesnego bytu.**

Cykl „Myśli” ciągnie się dalej, rośnie, przerzuca w coraz inne czasy, wypływa z coraz to świeższą formą i treścią. Indywidualno-



ści przechodzą za indywidualnościami. A wzloty duchowe każdej z nich i nas unoszą wzwyż niejednostajnym porywem.

Wkrótce ukaza się „**Myśli św. Jana Chryzostoma**”. Był to święty społecznik, patron miłosierdzia chrześcijańskiego, wielki wyznawca w słowie i czynie — jałmużnictwa pojętego najszerzej. Gdy dzisiaj upowszechnia się tak zwana akcja zimowa, wspomnijmy, że Złotousty stał na czele akcji charytatywnej w czterech porach roku, akcji nigdy się nie kończącej, jak się nie kończy obowiązek miłosierdzia, chyba z życiem miłośnika człowieka.

Złotousty był wychowawcą możliwych i ludu. Lud go kochał, możni zwalczali, aż go „wygryźli”, wygnali, wydali na śmierć z trudów wygnania. Wychowanie według Chryzostoma to kultura życia, polegająca przede wszystkim na miarkowaniu uciech, tych uciech, które się stały przyczyną upadku Rzymu i zepsuły Bizancjum.

Wyboru „**Myśli**” ś. Jana Złotoustego dokonał prof. dr Józef Birkenmajer. Jest to zaszczytnie znany bizantynolog (por. jego pracę o genezie Bogurodzicy). **Grecyzna chlebem mu powszednim i smacznym.** W tłumaczeniu „**Myśli**” z oryginału (według „Patrologii greckiej” Migne’a) prof. Birkenmajer połączył ścisłość z jasnością wyrażen i przyczynił się do uprzystępnienia zasadniczych poglądów Wielkiego Mówcy, Wielkiego Pisarza, Wielkiego Jałmużnika, Wielkiego Wychowawcy świata chrześcijańskiego w pierwszym wieku tegoż świata wolności.

Jednocześnie ukaza się „**Myśli błogosławionej Anieli z Foligno**”. Bł. Aniela była tercjarką, ekstazyką. Jej wizje spisywali skrybowie, nie zastanawiając się wcale nad ich treścią, stąd wierność wypowiedzeń Anieli została zachowana. Błogosławiona tercjarka była pokutnicą: „Bieżąc krokami olbrzyma, dosięgła rychło szczytów doskonałości”. Jej pisma „**zdaniami wybitnych teologów należą „do najwspanialszych dokumentów życia wewnętrznego**”. „Począwszy od Bożych zręków aż do zjednoczenia z Bogiem, Aniela przeszła, krok za krokiem, wszystkie szczeble doskonałości, wszystkie mieszkania tajemnej twierdzy, w której wnętrzu najwewnętrzniejszym sprawują się gody z Barankiem”. Do niedawna znano pisma błog. Anieli tylko w parafrazie Ernesta Hello. Dopiero przed kilku laty odnaleziono tekst oryginalny, wydany i przetłumaczony na francuskie. **Z oryginału dokonała wyboru „Myśli” wybitna publicystka i znawczyni średniowiecznej mistyki chrześcijańskiej dr Maria Winowska.**

M. P.

## MYŚLI ŚWIĘTYCH

MYŚLI ŚW. AUGUSTYNA  
CENA ZŁ 1.20

MYŚLI ŚW. BERNARDA  
CENA ZŁ 1.50

MYŚLI ŚW. KATARZYNY  
ZE SIENY  
CENA ZŁ 1.50



## ZAGADKI ŻYCIA

O wydanej przez nas pod tym tytułem świetnej książce ks. dr Z. Baranowskiego ukazał się na łamach Kuriera Poznańskiego barwny artykuł, który tu w całości przytaczamy.

Niedawno temu, kiedy lato już dobiegało końca, wracałem na małym statku z dalekiej Islandii na południe, do Danii. Morze, które tam na chmurnej północy zawsze jest niespokojne, zrywało się raz po raz, smagane wichrem jesiennym, w groźnym pomruku. Na statku było nas niewielu. Szybko zaznajomiliśmy się ze sobą. — Szczególnie dużo przesiadywałem w towarzystwie dwóch docentów niemieckiego i szwedzkiego uniwersytetu. Dyskusję skierowali od razu na tematy światopoglądowe i religijne. Sypały się pytania, wątpliwości i sprzeczwy. Niepokój jakiś, jakaś gorączka trawiła tych ludzi — którzy, chociaż znakomicie obeznani z swą nauką specjalnością, odczuwali jednak świadomie brak pewności w tej wiedzy, bez której żaden myślący człowiek nie potrafi się obyć. Odnosiłem wrażenie, że nie obchodzą ich nic dzikie fale, które waliły groźnym łoskotem o burty naszego okręci. Wewnętrzne wzburzenie przygłuszało tę burzę, którą tam na zewnątrz rozpętały wichry arktycznej północy. „Inquietum est cor nostrum..”

Takich ludzi miotanych wewnętrznym niepokojem jest dziś bardzo wielu. Liberalizm przedwojenny i otwarta walka z Bogiem po wojnie skołatały duszę ludzką. Propaganda antychrystusowa, prze-

prowadzana systematycznie i po mistrzowsku, hasła pogańskie rzucały w świat — obruszają i podkopują wiarę, etykę i charakter chrześcijański nowoczesnego człowieka. A wiedza nasza o rzeczach światopoglądowych jest żenująco skromna, a dysproporcja między nauką fachową i wiadomościami religijnymi rażąca. Stąd niepokój i wątpliwości, a nierzadko załamania się i bankructwo duchowe.

Dlatego dobrze się stało, że kapłan i erudyta tej miary, co ks. dr Baranowski podjął się udzielić odpowiedzi na przeróżne zagadki życia — które przecież rozwiązać trzeba pod rygorem sankcyj naziemskich. Obok głębokiej nauki trzeba było posiadać zdolność jasnego ujęcia tezy, umiar w dowodzeniu teologicznym i tę delikatną finezję, która miarkuje uczony zapal fachowca i każe pamiętać mu o tym, do kogo przemawia, aby dostosować się do jego umysłowości. Autor zdawał sobie sprawę z tych postulatów i wywiązał się znakomicie ze swego zadania. A ponieważ ponadto pisze, jak zawsze, stylem pięknym, jasnym i prostym, więc niech nikt nie obawia się, że książka przytłoczy go zawiłymi periodami lub terminami technicznymi, zrozumiałymi tylko dla wtajemniczonych. Forma dialogowa nadaje lekkości rozprawom. A wszystkie tematy poruszane są aktualne i na czasie.

Na przeszło 300 stronicach prowadzi autor z swym zaciekawionym czytelnikiem dyskusję żywą i niezmiernie zajmującą. Ileż to



# POZNAJ GWIAZDY NAD POLSKĄ

„Znika mi ziemia, kiedy patrzę w niebo” — powiedział wielki Święty. Patrzeć w niebo to ode-rwać się od zmyślenia trosk codzien-nych. Patrzeć w niebo — to po-dziwiać ład we wszechświecie, nie rzucający się w oczy, gdy się po ziemi jeno okiem wodzi. Pa-trzeć w niebo — to składać ci-chy, szczerzy, głęboki hołd Panu świata. Patrzeć w niebo — to szu-kać swojej gwiazdy, swego szczę-ścia, swojej drogi życiowej.

**Autor książeczki „Poznaj gwiaz-  
dy nad Polską”, dr Jan Pagaczew-  
ski jest naukowcem, astronomem.**  
Napisał ją jednak nie w celu spe-

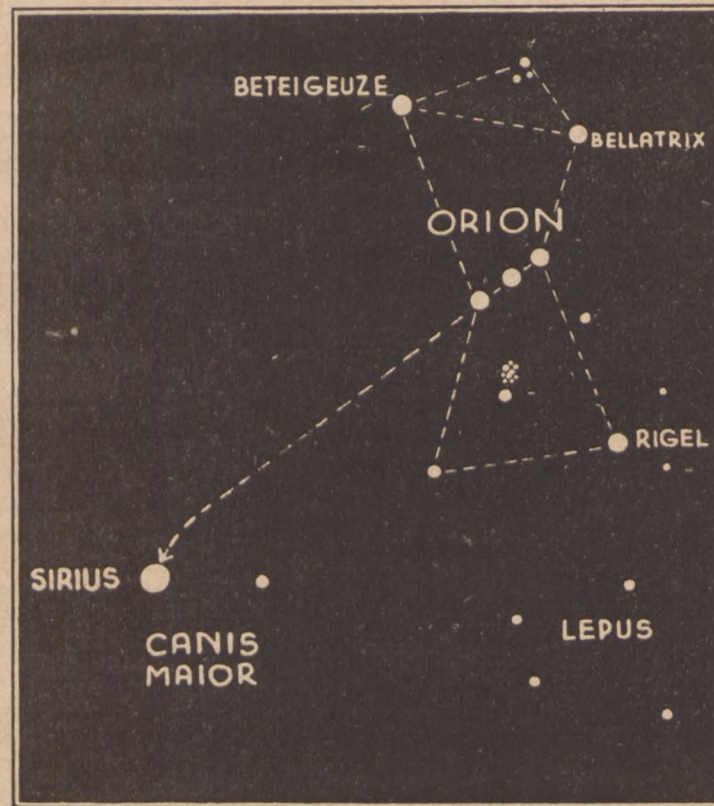
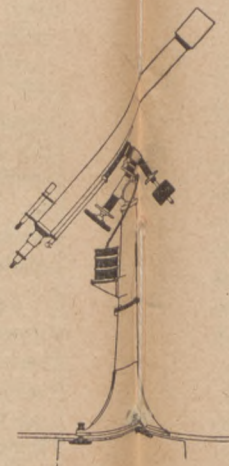
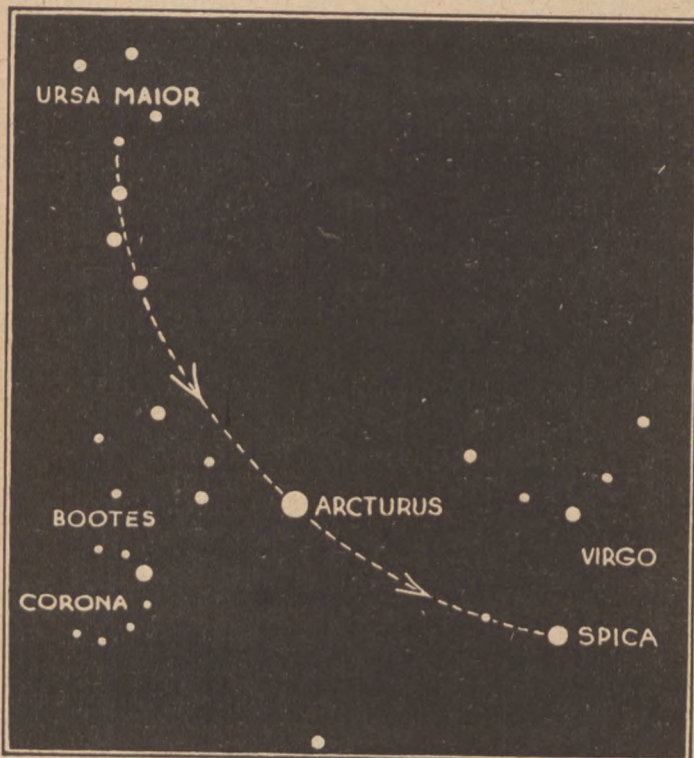
cialnym. Bynajmniej. Ułożył ją dla osób nie znających lub słabo poinformowanych o kosmografii i astronomii. I uprzystępniał pracę tak, by mogli z niej korzystać wszyscy, którzy są choć cokolwiek zaniepokojeni niebokręgiem w po-rze wieczornej. W myśl tego pierwsza część „Poznaj gwiazdy nad Polską” zawiera niezbędne wiadomości z zakresu kosmografii. Jest tu mowa o słońcu, księżycu, ich zaćmieniu, o planetach, kome-tach, gwiazdach nowych, gwiaz-dach zmiennych i gwiazdozbio-rach. Kto to przeczyta i zapamię-ta, będzie mógł w duchu powie-

dzieć: „Otarłem się o kosmogra-  
fię”. Jest to pewnego rodzaju  
przyjemność wiedzieć kąsek ma-  
leńki tego, co wiedzą astrono-  
mie. A my, rodacy Kopernika, po-  
winniśmy posiadać większą od in-  
nych narodów ambicję poznania  
podstaw nauki gwiazdziarskiej.

Druga część książeczki „Poznaj  
gwiazdy” jest całkowicie prak-  
tyczna. Ma tytuł: „**Jak rozpoznać  
najważniejsze konstelacje!**” Zwrą-  
ca się ona do ciekawych, do oj-  
ców i matek, do młodzieży i do  
wszystkich, którzy będą musieli

podawać i wyjaśniać „maluczkim”  
nazwy i położenie gwiazd i gwia-  
zdozbiorów.

Załączone ilustracje w liczbie  
ok. 30 wskazują położenie gwiazd  
i orientują w ich poszukiwaniu.  
Sądźmy, że praca wybitnego  
astronoma wywoła żywszy odgłos  
wśród szerokich kół Czytelników,  
nie wyłączając osób samotnych,  
które może więcej niż ludzie ro-  
dzinni lubią się przenosić w krai-  
nę niezmierzoną gwiazd i w wy-  
obraźni stąpać po Mlecznej Dro-  
dze.





trudności, narzekań i wątpliwości dzisiejszego człowieka podstuchał autor! Jak mądrze odpowiada np. temu, który domaga się wolności wyboru religii dopiero w wieku dojrzałym, a nie „narzucania” jej dziecku! Niekiedy zdziera z odwagą i śmiałością zasłonę obłudy z fałszywej nauki. Ale nigdy nie obraża nikogo, nie rani, nie jest napastliwy — słyszy się dobre słowo i widzi rękę wyciągniętą przyjaźnie. Bo któż nie zgodzi się np. na taki wniosek przy rozważaniach nad tolerancją religijną: „Błąd i kłamstwo nie mogą mieć tych samych praw co prawda; grzech nie może mieć tych samych praw co cnota”? Nie sposób wchodzić w szczegóły. Więc zaznaczę jeszcze, że książka napisana jest tak zajmująco, że nie znajdzie się chyba nikt, kto by ją odłożył nie przeczytawszy do końca. Metoda argumentacji jest przekonująca; najpierw rozprawia się autor z trudnościami i przedstawia dowody, a na koniec, jako wynik, podaje jasno sformułowaną zasadę.

Czytając tę książkę miałem przed oczyma żywych ludzi, tego lub innego znajomego, bankowca, kupca, prawnika lub lekarza i drogich mi przyjaciół akademików, z którymi rozprawiałem nieraz na tematy religijne. „Zagadki życia” dawały dziwnie trafne odpowiedzi na ich pytania i niepokoje. Więc życzę im, aby ta dobra książka doszła do ich rąk. Niech czytają z niej jasność nauki katolickiej, spokój i pogodę duszy chrześcijańskiej, a równocześnie hart i moc, które płyną z prawdy.

Ks. Dr Seweryn Kowalski.

## DOSKONAŁE CZASOPISMO DLA MŁODZIEŻY

MŁODY TECHNIK, miesięcznik poświęcony zajęciom praktycznym młodzieży szkolnej, rozpoczął we wrześniu br. siódmy rok wydawnictwa pod redakcją od początku tą samą prof. Leona Rudawskiego.

Zamiast wszelkich omówień wartości tego pisma podajemy poniżej całkowity spis treści ubiegłego rocznika. Lepiej to zorientuje czytelnika Biuletynu i skuteczniej niewątpliwie zachęci do zaabonowania tego miesięcznika (przedpłata całoroczna tylko 4 zł) niż zalecenia, które ze strony wydawnictwa mogłyby uchodzić za próżne przechwałki.

### ROBOTY RĘCZNE:

#### a) Z kartonu, tektury i introligatorstwa:

W. Czyżycki, Toaletka — J. Gackowski, Szybowiec z kartonu (2) — B. Kiernas, Ozdoby choinkowe z kartonu i papieru — W. Czyżycki, Oprawa książki — W. Czyżycki, Apteczka polowa.

#### b) Z drzewa:

L. Rudawski, Łatwe prace z drzewa — F. Madyda, Etażerka na książki — K. Baranowski, Stół jak na kwiaty — M. Lewczenko, Roboty z patyków (4) — K. Hanusz, Komplet do przedpokoju — K. Hanusz, Łatwe stoliki i wózki do podawania — Tejoł, Podnózek do łazienki — M. Knobloch, Stół jak na kwiaty — K. Hanusz, Fotel.

#### c) Z metalu:

K. Hanusz, Wkładka do gotowania ryb — M. Brzozowski, Maszynka do ciastek — B. Kiernas,



Lichtarzyk — M. V. — Tacka na cukierki — A. Szczepkowski, Foremki i naczynia — H. Smółko, Przedmioty kute z blachy — M. Brzozowski, Gięcie rurek metalowych — L. Rudawski, Stojaczki z metalu (2) — M. Hołdanowicz, Ramka do fotografii — H. Smółko, Prace z mosiądzu — B. Kiernas, Metalowe ściski do książek.

#### d) Ze szkła:

J. Klus, Przedmioty ze szkła płaskiego — K. Hanusz, Tace ze szkła — K. Hanusz, Lampy z butelek — K. H., Serwetnik — K. Hanusz, Prace z naczyń szklanych — J. Klinger, Palnik bunsenowski ze szkła — L. Marszałkiewicz, Prace z naczyń szklanych.

#### e) Różne techniki:

W. Skrzyniarz, Czuła wałka sprężynowa — W. Skrzyniarz, Galwanoskop — S. Kiałka, Dynamometr trzcinowy — J. Staliński, Motorek elektryczny — M. K. Imiela, Prace z celuloideu — J. Wadowski, Automatem wyłączeniowy elektryczny — W. Skrzyniarz, Cewka indukcyjna do elektryzacji — W. Baran, Hamak — L. Mazurkiewicz, Włącznik alarmowy — J. Mruczek, Jak wykonać prosty barometr — J. Wadowski, Mechanizm roletowy — S. Roy Siwik, Budujemy marionetki.

#### MODELARSTWO LOTNICZE:

J. Gackowski, Budowa modelu szybowca — M. Knobloch, Model M. B. 2. 36 — J. Gackowski, Budowa modelu latającego „Ibis”.

#### RADIOTECHNIKA:

J. Koczuł, Oszczędny odbiór radiowy silnych stacji nadawczych — Z. C. B. Uniwersalna przystawka antenowa — H. T. Aparat kryształkowy z głośnikiem.

#### FOTOGRAFIA:

Dr T. Cyprian, Robimy tank do wywoływania błon — Automatem wywoływanie błon w tanku — Kajak i fotografia.

#### WYNALAZKI:

S. Malec, Silniki elektryczne — Nowe zakłady hydroelektryczne w Polsce — Geometria a wynalazki.

Poza tym PORADNIK TECHNICZNY.

#### ROBOTY KOBIECE

I. Paszkiewicz, Mereżki — J. Urbańska, Fartuszki — Z. Branschowa, Garnitur do sukienki — M. Heinówna, Kołnierzyk — J. Urbańska, Kamizelka szydełkowa — Z. Branschowa, Poduszka wałek — I. Paszkiewicz, Mereżki obrzucone — Z. Branschowa, Koronki iglicowe — J. Urbańska, Wstawki szydełkowe — I. Paszkiewicz, Kombinacja koszulkowa — J. Urbańska, Szalik na drutach — Z. Bardecka, Jumper — I. Paszkiewicz, Komplet wełniany wykonany na drutach — Z. Branschowa, Koronki iglicowe — Z. Korycińska, Sweterek zimowy na drutach — I. Paszkiewicz, Serwetki — H. Staniszevska, Jak uszyć pokrowiec na walizkę? — Z. Branschowa, Serwetka koronkowa — J. Urbańska, Zasłonka do okna — Z. Branschowa, Wzory koronkowe na bluzeczki — I. Paszkiewicz, Pantofle — J. Urbańska, Czapeczka szydełkowa dla dziewczynki — I. Paszkiewicz, Serwetki szydełkowe — Z. Branschowa, O przechowywaniu garderoby — J. U., Chusteczka trójkątna na drutach — J. Urbańska, Chusteczki — Z. Branschowa, Garnitur na sukienki itp.



# PŁYNĄ POWIEŚCI NA WIELKI KONKURS JUBILEUSZOWY

Pomnożyć oryginalną twórczość powieściopisarską w Polsce, zbudzić i ożywić nowe talenty, używać nowe dla wydawnictwa powieści — oto był cel, który przyświecał ogłoszeniu Wielkiego Konkursu Jubileuszowego przez Drukarnię i Księgarnię Św. Wojciecha.

Jest też i materialna podnietą dla autorów, wyrażająca się sumą nagród w kwocie 18 tysięcy.

Im bliżej 15 października, wyznaczonego jako ostateczny termin, tym liczniej napływają utwory. Przesunięcie terminu nie jest zamierzone. W związku z zapytaniem autorów, pragnących wziąć udział w konkursie, wyjaśniamy, że do przyjęcia utworu w właściwym terminie wystarczy, jeżeli utwór wpłynie do dnia 15 października włącznie lub jeżeli na przesyłce pocztowej będzie stempeł urzędowy z datą 15 października b. r.

Dotychczas nadesłano 80 powieści, z czego zwrócono 14 jako nie odpowiadające warunkom konkursu, a 3 na żądanie autorów. Wszystkie przyjęte rękopisy przesłano do oceny członkom jury.

Oto tytuły powieści przysłanych do dnia 10 września:

1. Świetlista droga. 2. Na falach losu. 3. Hipochondryk. 4. Miłość Marka Łacha. 5. Stara wierzba. 6. Droga do życia. 7. Boska Miłość i Jego wyroki. 8. Marfa. 9. Lawina. 10. Wanda. 11. Otchłań. 12. Utracony raj. 13. Syn inżyniera. 14. Poganka. 15. Nie tak dawno.

16. Różga anielska. 17. Na wyłomie. 18. Kaprysy losu. 19. Z moky na słońce. 20. Madame. 21. Oddźwięk miłości. 22. W twardej szkole życia. 23. Rodzina Zaworów. 24. Ich zew. 25. Przeznaczenie. 26. Wyzwolenie. 27. Z życia dworu polskiego na Kresach. 28. Z marszu na Berlin. 29. U stóp Krzyża. 30. Na ojczyzny łono. 31. Szlifierz doskonały. 32. Muszę żyć. 33. Andrzej Fortun i jego świat. 34. Koleje życia pana Grzegorza. 35. Brutal. 36. Za winy nie popełnione. 37. Wyrwana ze szponów czerwonej pożogi. 38. Na zagonie. 39. Krwawa tęcza. 40. Strzępy życia. 41. W cieniu wojny. 42. Wiatr w oczy. 43. Świat górników. 44. Obca. 45. Matka. 46. I odpuść nam nasze winy. 47. Ostatnie wakacje Jana Szareckiego. 48. Mara. 49. Zawiedzione nadzieje. 50. Dyktator świata. 51. Cienie i blaski. 52. Honor i wiara. 53. Społeczniki. 54. Droga do Dangieli. 55. Księżniczka Jadwinia. 56. Biełą się świąty. 57. Mieszkańcy starego miasta. 58. Boskie misterium. 59. Legenda klasztoru na Białej Górze. 60. Potworna macocha. 61. Tajemnica pana Kosty. 62. Śmiech przez łyzy (II). 63. W szponach ducha-demonu. 64. Jeniec. 65. Z dna duszy kobiety. 66. Przebojem. 67. Już płoną zorze. 68. Śladami ich życia. 69. Ciężkie pole. 70. Trudno jest żyć. 71. Krzywda. 72. Wiosenna burza. 73. Bez przewodnika. 74. Śmiech przez łyzy. 75. Sen życia. 76. Wieś w płomieniach. 77. Wielki Tydzień. 78.



Lady Bothwell. 79. Ta — jej pan-  
no Maniu. 80. Poświęcenie siostry.

Na czerwcowym posiedzeniu  
Sądu Konkursowego uchwalono  
regulamin prac, po czym referat  
konkursowy rozpoczął systema-  
tycznie przysyłać utwory członkom  
Sądu. Z początkiem października  
b. r. rozpoczną się zebrania, na  
których omawiać się będzie do-  
konane oceny.

Trudno przewidzieć, czy osta-  
teczna ocena będzie mogła być  
dokonana jeszcze z końcem bie-  
żącego roku. Zależy to oczywiście  
od ilości utworów przysłanych na  
Konkurs i od tempa pracy ocenia-  
jących, którzy będą mieli wedle  
wszelkiego prawdopodobieństwa  
wielki trud do pokonania.

Oby był jak najowocniejszy.

# Ż Y D Z I

## Fragment z powieści

Pod tytułem powyższym ukaże się wkrótce nakładem naszym  
powieść Mieczysława Rudnickiego. Z pewnymi skrótami druko-  
wał ją ostatnio Mały Dziennik („Siewcy zamętu”). Jest to utwór  
wprost rewelacyjny pod względem znajomości środowiska zarówno  
żydowskiej inteligencji jak też małomiasteczkowego żydostwa.  
Oto urywek powieści przedstawiający układ matrymonialny  
między ojcem panny Idessy — Nuchimem Złotnickim, poważnym  
kupcem zbożowym, a „dziewosłębem” oblubieńcą drem Bile-  
tem. Rzecz dzieje się w małym miasteczku Niemrawicach.

...Nuchim, tak był zadowolony,  
że, chodząc po kantorze, nucił ja-  
kąś śpiewkę, bębniąc do taktu  
palcami rąk, zatkniętych kciukami  
za kamizelkę. Nagle przerwał i z  
niepokojem przypatrywał się tak-  
sówce, wjeżdżającej w bramę.

Z taksówki wysiadł doktor Bilet.

— Czego ten tu chce? — spy-  
tał Nuchim. — Przecie nikt z nas  
nie choruje. Moniek — rozkazał  
— proś go tutaj!

Doktor oświadczył na wstępie,  
że ma prywatny interes i prosi o  
poufną rozmowę. Nuchim popa-  
trzył nań zdziwiony.

— Co pan ma za interes? —  
spytał.

— Powiem bez obcych świad-  
ków — odpowiedział doktor —

może pan być pewny, że to nie  
jest żadna zła wiadomość.

Nuchim jednak oświadczył, że  
nawet przy rozmowach o interesie  
lubi mieć świadków, i zażądał by  
Heniek był obecny, posłał rów-  
nież po starego Abrama. Gdy ten  
wreszcie przybył, doktor przystą-  
pił do interesu.

— Zna pan profesora Kupfera?  
— zagał Bilet. — Pan wie, kto on  
taki?

— Znam. Nauczyciel gimna-  
zjum.

— Tak jest. Otóż pan Zelik Ku-  
pfer, profesor żydowskiego gim-  
nazjum w Obrzydlowie, wyraża  
przez moje usta pragnienie po-  
ślubienia panny Idessy Złotnickiej,  
pańskiej córki — oświadczył Bi-  
let.



— Ja myślę, że nie on jeden ma takie pragnienie — odparł Nuchim. — Każdy golec chciałby tego. Co on ma, ten Kupfer?

— Jak to co ma? On ma stanowisko, on jest profesorem, ma dyplom z uniwersytetu. To człowiek wykształcony, nie byle kantorowicz.

— To ja wiem, ale w majątku co on ma? — dopytywał się Nuchim.

— No, ma posadę.

— To znaczy jakie 300 złotych miesięcznie, całe trzy tysiące sześćset rocznie. Oj, ja się już przestraszyłem takiego majątku! — zaśmiał się Nuchim.

— Pan żartuje, a ja mówię poważnie — odparł Bilet. — Ten zarobek nie jest duży, to prawda, ale to jest tylko procent od kapitału jaki ten człowiek przedstawia. On wyłożył dużo na studia, to trzeba liczyć.

— Ja to liczę, ale co z tego będzie miała żona Kupfera?

— On może zostać dyrektorem gimnazjum.

— No i co? zarobi z pięćset złotych miesięcznie.

— Może założyć własną szkołę i mieć gruby dochód — ciągnął Bilet.

— A za czyje pieniądze założy ten interes? — spytał Nuchim. — On z tego może mieć najwyżej pięć procent rocznie. To nie warto marnować pieniędzy na taki szpas.

— Pan tak mówi jakby pańska córka miała gruby posag — odciął się Bilet. — A co pan jej da? Kawalek młyna czy ten ogród za domem? Kto nie widział większego posagu?

— Pan chce wiedzieć co ja dam córce? Czemu nie mam powiedzieć? Ona ma wykształcenie; to mnie kosztowało ładne kilka tysięcy.

— To osobisty zysk pańskiej córki — odpowiedział Bilet, — ale co z tego będzie miał jej mąż?

— Ona dostanie wyprawę i meble na dwa pokoje i co potrzeba do kuchni.

— Meble to nie kapitał, a urządzenie kuchni, to osobisty warsztat kobiety w domu — oświadczył Bilet. — Jeżeli pańska córka ma tylko tyle, to Kupfer bogatszy od niej, bo on oprócz wykształcenia i mebli ma dochód.

— Ja nie powiedziałem ostatniego słowa — zauważył Nuchim, akcentując każdą zgłoskę: — ja jej daję pięćdziesiąt tysięcy złotych.

— To znaczy, że panna Idessa będzie miała sześćdziesiąt pięć tysięcy gotówki.

— Jakie sześćdziesiąt pięć? — zachnął się Nuchim. — Powiedziałem pięćdziesiąt.

— Nu tak, tyle daje pan, ale ona ma zapisaną połowę posagu swej matki, całe piętnaście tysięcy. Może nie?

— Doktor za dobrze wie — mruknął Nuchim. — Te piętnaście zapisane na hipotekę, teraz moratorium i ja nie potrzebuję płacić.

— Zgoda — rzekł Bilet. — Trzeba czekać, będzie się czekać, ale czekanie to czysta strata. Niech pan sam pomyśli: ani kapitału, ani procentu może przez długie lata; to jest taka strata, że ja nie wiem, czy tamte pięćdziesiąt tysięcy mogą ją pokryć. Ja już widzę, że pańska córka nic nie ma. Ja po-



wiem Kupferowi, że z ubogą panną nie warto się żenić.

— Co znaczy z ubogą? — rzucił się Nuchim. — Wszyscy wiedzą, że Złotnicki i Cymerduft to najbogatsi ludzie w powiecie. Moja córka uboga? jak to może być?

— Byle kupczyk daje dziecku więcej — zimno rzekł Bilet — ale po co się kłócić. Ja widzę, że jak dobrze ocenić, to mój przyjaciel bogatszy od pańskiej córki. Niech pan słucha — jego dochód to procent od kapitału, jaki Kupfer przedstawia swoją osobą i wykształceniem. On ma cztery tysiące rocznie, to jest procent od całych 80 tysięcy.

— Jak pan liczy? — spytał Nuchim.

— Pięć od sta, jak teraz płacą banki; ja nie chcę liczyć za wysoko. Pomyśl pan teraz — kawaler wart osiemdziesiąt tysięcy, a panna ma posag w hipotecie i w meblach, śmiech powiedzieć — taki posag. Pan dziękuj Bogu, że na te ciężkie czasy trafia się amator.

— Jak on taki bogaty ten Kupfer, to niech sobie szuka odpowiedniej pary — powiedział Nuchim — moja Idessa nie dla niego.

— Jednak stryju — wtrącił się Heniek — wzajemne uczucia ich dwojga...

— Co to ma do rzeczy? — przerwał Nuchim. — Małżeństwo to rzecz poważna, to interes na długo, czy ja wiem, może na całe życie. Co gadać o uczuciu, kiedy tu idzie o rzecz ważniejszą, o pieniądze! Nu, niech Abram powie.

— Ja myślę, że ten Kupfer nie jest nabożny Żyd, on zupełnie nowomodny — zaopiniował stary,

— Co to szkodzi? — zauważył Bilet. — To jego sprawa.

— To obniża wartość kawalera — odpowiedział Abram. — Idessa jest ze znacznej rodziny: w naszej rodzinie było dużo rabinów, wielu uczonych w piśmie.

— Owa! — wzruszył ramionami Bilet. — Każdy Żyd ma takie pokrewieństwa. Ja co powiem — ja sobie wyjdę, pogadam z szoferem, a panowie tymczasem pomyślą. No?

— Dobrze — skinął głową Abram, po czym kazał Heńkowi odejść do jego pokoju i naradzać się z Nuchimem. Heniek stanął w oknie i patrzył na dziedziniec. W pewnej chwili zobaczył Idessę, idącą do miasta z jakimś pakunkiem w ręku. Pomyślał, iż dziewczyna ani przypuszcza, że właśnie toczy się tarą o jej osobę i rad był z tego. Zastanawiał się, czyby nie zawołać na nią i nie powiedzieć co się dzieje, gdy stryj wezwał go do kantoru.

Bilet czekał już na odpowiedź.

— Panie doktorze — oznajmił Nuchim — ja nie dam mojej córki za żonę panu Kupferowi. Pan to powiedz kawalerowi.

Doktor Bilet pożegnał się i odejchał, Nuchim zaś kazał wołać Idessę.

— Widziałem, że wyszła do miasta — oznajmił Heniek.

— Ona wiecznie lata do miasta — syknął Nuchim. — Pół dnia nie ma jej w domu. No nic, pogadam z nią jak wróci.

Idessa jednak nie wracała. Późną, jak na Niemrawice, porą, gdzieś koło ósmej wieczorem Nuchim zaczął się niepokoić i posłał służącą, by sprowadziła do domu pannę. Posłana wróciła po jakiejś



godzinie z wiadomością, że nie znalazła. Nuchim zaklął. Telefon o tym czasie już nie funkcjonował, kazał więc założyć do bryczki, by osobiście udać się na poszukiwanie córki. Heniek wybrał się ze stryjem. Objechali wszystkie możliwe stowarzyszenia — na próżno! Nuchim skierował się na policję.

Komendant przyjął go bardzo uprzejmie, wysłuchał zawiadomienia o zniknięciu Idessy i uśmiechnął się.

— Widziałem dzisiaj po południu pańską córkę — rzekł, — wsiadła do obrzydłowskiej taksówki akurat przed restauracją Froima.

— Pan się nie myli?

— Jestem pewny. Cóż, pojechała do Obrzydłowa i może wrócić nocnym pociągami. Nie zginię przecież — nie dziecko.

Nuchim wyszedł z posterunku, nie żegnając się. Milcząc, wdrapał się na brykę i ruszył do domu, zostawiając Heńka na rynku. Komendant skorzystał z okazji i zaczął wypytывать kto i po co przyjeżdżał do Nuchima, ale zbyty byle odpowiedzią, domyślił się prawdy.

— Nuchimówna zwiata z fatygantem — rzekł do dyżurnego posterunkowego.

— Pi, pi! — pokręcił ten głową. — Panna z ogniem i ładna bestia.

— Mnie się nie podoba; taka czarna.

— To właśnie smak, panie komendancie.

Heniek wracał do domu, zastanawiając się jakie winien zająć stanowisko. Osobiście uważał, że Idessa dobrze zrobiła, jadąc do

podobającego się jej mężczyzny, rozumiał jednak, że dla rodziny Nuchima ucieczka dziewczyny była skandalem.

Trzeba zachować neutralność — pomyślał — ani chwalić, ani ganić.

Na szczęście nie potrzebował już rozmawiać z nikim z rodziny. Dopiero rano spotkał się ze stryjem, gdy ten zszedł do telefonu w kantorze i kazał się połączyć z Obrzydłowym.

W gimnazjum odpowiedziano, że profesor Kupfer jest na lekcji i w danej chwili nie może przyjść do aparatu, można go będzie wezwać dopiero na przerwie. Doktor Bilet zaś nie zapierał, że Idessa pojechała z nim do Obrzydłowa, ale dodał, że odwiózł ją na kolej i nie wie dokąd pojechała.

— Nic nie rozumiem — rzekł Nuchim wzywając na naradę mężczyzn rodziny, to jest Abrama i Heńka. — Jeżeli Kupfer jest na miejscu, to znaczy, że ona nie do niego uciekła, po co wszakże Bilet zawiózł ją na kolej?

— Czy Ida nie miała certyfikatu do Palestyny? — spytał Heniek, któremu przyszło na myśl, że rozżalona dziewczyna postanowiła umknąć z kraju.

— Nie — odpowiedział Nuchim.

— Czy ona ma pieniądze? — zainteresował się Abram.

Nuchim pobiegł do pokoju Idessy i wprędce wrócił z wiadomością, że zbiegła zabrała biżuterię swoją i po matce oraz księżeczkę oszczędnościową, na której miała paręset złotych. Biżuteria mogła być warta do trzech tysięcy.



— Za te pieniądze ona może się dobrze ukryć — orzekł Abram. — Trzeba pogadać z rebem, niech da znać po kahałach, to ją znajdą. Przecie pod ziemię nie zapadła się.

— Prędszej będzie przez policję — zauważył Heniek.

— Najpierw nam nie wolno zwracać się do urzędów gojimskich, kiedy możemy sami załatwić sprawę — pouczył go Abram — a po drugie przed naszymi nikł się nie ukryje, przed policją zaś osłoni fałszywy dowód osobisty. Kto wie, czy ona jego nie ma. W Obrzydłowie robią to dla poborowych, to mogli zrobić i dla niej.

— Dobrze. Zrobimy tak: Abram pogada z rebem, a ja pojedę do Obrzydłowa wybadać na miejscu doktora.

— Może i ja bym pojechał — zaofiarował się Heniek.

— Ty? po co? — Po chwili jednak Nuchim skinął głową. — Owszem, jedź. Pogadasz z Kupferem, to nawet lepiej.

Nuchim, klnąc i sękając, telefonicznie sprowadził z Obrzydłowa taksówkę. Dzwoniący, skrzypiący i często utykający grął dowiózł względnie prędko obu Złotnickich na rynek obrzydłowski, skąd rozeszli się, umawiając spotkanie u adwokata Schapiry.

MIECZYŚLAW RUDNICKI

# ŻYDZI

P O W I E Ś Ć

Książka ta zaraz po wyjściu z druku rozestana będzie wszystkim uczestnikom Katolickiego Funduszu Wydawniczego

## HOKUS-POKUS!

Wydana przez nas przed kilku tygodniami pod powyższym tytułem książeczka, opracowana przez Irenę Stypiankę, a zawierająca opisy sztuczek i figli karcianych, spotkała się w jednym z listów do Wydawnictwa z niespodziewanym zupełnie zarzutem. Zaczepiono mianowicie tytuł, pochodzący jakoby z bluźnierczego przekręcenia słów konsekracyjnych we Mszy św.: Hoc est enim corpus meum.

Jakkolwiek zarzut ten jest dotąd odosobniony, to jednak na wypadek, gdyby jeszcze ktoś spośród naszych Czytelników miał tytuł ten w podobnie błędny sposób interpretować, pośpieszamy wyjaśnić, że takie tłumaczenie tych słów **oparte jest na zupełnie fikcyjnych pogłoskach.**

W żadnej ze znanych nam katolickich encyklopedyj nie znajdujemy poparcia tych przypuszczeń. Przeciwnie, w niektórych jest nawet wyraźne sprostowanie takiej interpretacji słów HOKUS-POKUS.

A jak właściwie tłumaczy się pochodzenie tych słów?

**Słownik Języka Polskiego** (Karłowicza) podaje następujące wyjaśnienie:

„H o k u s - p o k u s, nieodmienne, sztuki kuglarские; kuglarstwo, mamidło: Pokazywać H. Spirjan-tus H! Wilk. (Może z Tureckiego-go, Arabskiego, Perskiego hokkabaz — kuglarz, skąd Angielskie hocus pocus, Niemieckie hokus-pokus itd.)”.

W przedwojennym wydaniu **Herder** *Konversationslexikon* znajduje się tylko krótka notatka:

„H o k u s p o k u s, der, das (unsicherer Ableitung) Gaukelei,



Taschenspielererei (czyli Hokus pokus [niepewnego pochodzenia] kuglarstwo, figle)".

Wydanie zaś świeższe z r. 1933 zawiera obszerniejszą wzmiankę: „Kuglarstwo, figle, później czarnoksiężskie zaklęcie. Etymologia niepewna; dzisiaj przeważnie odnoszą do występującego po raz pierwszy w 1624 r. w pewnym londyńskim czasopiśmie hocus-pocus jako zniekształcenie po łac. brzmiącego, lecz beżsensownego czarnoksiężskiego zaklęcia z r. 1563: hax, pax max Deus adimax (w angl. wymowie a = o)".

Z rozszerzenia tej notatki wynika więc, że autorzy tak poważnego wydawnictwa zagadnienie to specjalnie przemyśleli, skoro nie powtórzyli dosłownie pierwotnej redakcji, lecz dodali nową zupełnie interpretację dziwacznych słów.

W **Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache** F. Klugego znajdujemy na str. 253 następujące obszerne i chyba dostatecznie przekonywujące wyjaśnienie:

Hokus-pokus. Jako twór rybałtów występuje w r. 1563 czarnoksiężskie zaklęcie hax pax max Deus adimax, które rzekomo poczytują za łacinę, lecz które przypomina takie złączenia jak Kribskrabs. Na początku r. 1624 zniekształca się na ang. hocospocos „kuglarze”: formuła data nazwę temu, który nią czaruje. Na kontynencie (drogą na Holandię) rozpowszechnione przez podręcznik kuglarzy Hocus Pocus Junior w r. 1634 (w r. 1667 przetłumaczony na niemiecki). Poprzednio mają u nas (w Niemczech) znaczenie jako formułka kuglarzy ox box 1628, ox pox 1637, Oxbox 1652, Hogges i Pogges 1654, Okos Bocos 1659.

Od roku 1705 nosi Ox pox używane przez substantywizację czyli przybranie postaci rzeczownika znaczenie „czarów”, skąd powstało niemieckie „Gaukelei, Betrug, Faxen”. Wywodzenie z formuły konsekracyjnej Hoc est corpus meum nie utrzymuje się, ponieważ kuglarze nie byliby się odważyli głosić podobnego bluźnierstwa publicznie”.

Skeat w **Concise Etymological Dictionary** poczytuje „hocus pocus” za „merely an invented term, used by a juggler (temp. James I)”, to znaczy „po prostu za wymyślone wyrażenie (formułkę), używane przez kuglarzy za czasów Jakuba I”. I w końcu zestawia „hocus” z łacińskim „iocus”, gra.

W szwedzkim hocus pocus występuje początkowo jako hux pux, jak zanotował Spegel w „Glossarium Sveo-Gothicum”, w słowniku Dahlmanna jako hox pox, a jako hokus pokus w r. 1732.

W języku rosyjskim mamy fokus pokus, gdzie fokus jest już wyrazem naprawdę łacińskim i oznacza „ognisko”.

Na podstawie powyższych uwag okazuje się, że formułka ta powstała niewątpliwie bez żadnej antykatolickiej tendencji jako zwykłą, trochę śmieszne, niedorzeczne zaklęcie kuglarskie, a następnie dopiero przez jakichś wrogów Kościoła ze względu na identyczne brzmienie pierwszej sylaby mogła być nadużywana w krajach czysto luterskich dla wyszydzenia najświeższych słów Zbawiciela.

Ale w Polsce wyrażenie Hokus-pokus w potocznym użyciu bardzo popularne nie miało nigdy i nie ma żadnego posmaku jakiegokolwiek aluzji bluźnierczej.



# ZAPROSZENIE DO PRZEDPŁATY!

Z INICJATYWY PAŃSTWOWEJ RADY OCHRONY  
PRZYRODY POWSTAŁO Z POCZĄTKIEM BIEŻĄCEGO  
ROKU SZKOLNEGO CZASOPISMO DLA MŁODZIEŻY

## MŁODY PRZYRODNIK

PRAGNIE ONO 1<sup>o</sup> ZAPOZNAĆ DORASTAJĄCE POKOLENIE Z CZAREM I UROKIEM OJCZYSTEJ PRZYRODY, 2<sup>o</sup> WZBOGACIĆ SERCA I DUSZE W ZDOLNOŚĆ ODCZUWANIA POTRZEB I PRZEJAWÓW ŻYCIA, 3<sup>o</sup> POBUDZIĆ I ZAHARTOWAĆ WOLĘ DO CZYNNEJ OBRONY WSZYSTKIEGO, CO ŻYJE I CO ŻYCIEM SWOIM NIE ZAGRAŻA CZŁOWIEKOWI

CZASOPISMO UKAZYWAĆ SIĘ BĘDZIE STAŁE OD WRZEŚNIA 1937 R. 10 RAZY DO ROKU JAKO MIESIĘCZNIK (Z WYJĄTKIEM MIESIĘCY WAKACYJNYCH) W OBJĘTOŚCI 1 ARKUSZA 16 STRONICOWEGO DUŻEGO FORMATU W OKŁADCE BOGATO ILUSTR.

**PRZEZNACZONE JEST DLA MŁODZIEŻY DO LAT 16, T.J. UCZNIÓW I UCZENNIC NAJWYŻSZYCH KLAS SZKÓŁ POWSZECHNYCH ORAZ GIMNAZJÓW.** BĘDZIE POMOCĄ I UZUPEŁNIENIEM W NAUCE SZKOLNEJ, BĘDZIE BUDZIĆ ZAINTERESOWANIE DO NAUK PRZYRODNICZYCH ZWŁASZCZA BIOLOGICZNYCH, KSZTAŁCIĆ STOSUNEK DO PRZYRODY, KRZEWIĆ MIŁOŚĆ PRZYRODY OJCZYSTEJ, POSZANOWANIE ŻYCIA WE WSZELKICH JEGO PRZEJAWACH, A **PRZED E WSZYSTKIM ZACHĘCAĆ DO AKCJI OCHRONY PRZYRODY, NA KTÓRYM TO POLU MAMY JUŻ W POLSCE OSIĄGNIĘCIA BUDZĄCE PODZIW ZAGRANICY**

REDAGOWANY JEST Z POLECENIA I POD OPIEKĄ PAŃSTWOWEJ RADY OCHRONY PRZYRODY

PRZEZ DR HELENĘ SZAFRANÓWNĘ PRZY WSPÓŁDZIAŁE KOMITETU REDAKCYJNEGO, KTÓREGO SKŁAD STANOWIĄ

PP.: JAXA BYKOWSKI L. POZNAŃ, DYAKOWSKI B. KRAKÓW, GAYÓWNA D. WARSZAWA, GAŚSIOROWSKA Z. WARSZAWA, HRYNIEWIECKI B. WARSZAWA, JAKUBSKI A. POZNAŃ, JARMULSKI E. PRZEMYŚLAŃ, SIMM K. CIESZYN, SOKOŁOWSKI J. POZNAŃ, SZAFER WŁ. KRAKÓW, WIERDAK SZ. LWÓW, WODZICZKO A. POZNAŃ

### WARUNKI PRENUMERATY

PRENUMERATA „MŁODEGO PRZYRODNIKA” WYNOŚI W OSOBNYM ABONAMENCIE 4 ZŁ RÓCZN., 2.20 PÓŁROCZNIE. PRZY **ZBIOROWEJ** PRENUMER. (POD WSPÓLNĄ OPASKĄ) CENA ZNIŻONA: OD 10 EGZ. — PO 3.60 ZŁ RÓCZNIE, PO 2 ZŁ PÓŁROCZNIE; OD 20 EGZ. — PO 3.20 RÓCZNIE, PO 1.80 PÓŁROCZNIE. ODDZIELNY ZESZYT KOSZTUJE 50 GR.



**ADRES ADMINISTRACJI: POZNAŃ, ALEJE MARCINKOWSKIEGO 22. — TELEFON 2241.  
KONTO POCZTOWEGO OBROTU ROZRACHUNKOWEGO: POZNAŃ III. NR 032**

### MŁODEGO PRZYRODNIKA

MOŻNA TEŻ ABONOWAĆ WE WSZYSTKICH ODDZIAŁACH I SKŁADACH GŁÓWNYCH WYDAWNICTW ŚW. WOJCIECHA



# KRONIKA

□ **Niezwykłe odznaczenie Autorki Krzyżowców.** Wielki mistrz Zakonu rycerskiego św. Łazarza, dawniej zwanego też „szpitalnikami”, książę Franciszek Bourbon, obecny generał wojsk narodowych w Hiszpanii, dekretem z 18 maja b. r., podpisanym w Algeciras, nadał krzyż zasługi Zakonu rycerskiego św. Łazarza pierwszej klasy znanej polskiej powieściopisarce Zofii Kossak za zasługi na polu literatury, a w szczególności za ostatnie powieści historyczne, poświęcone wyprawom krzyżowym i Zakonom rycerskim: „Krzyżowcy”, „Król trędowaty” i „Bez oręża”. Bracia Zakonu szpitalnego występują w szczególności w powieści „Król trędowaty” jako pełni zaparcia się opiekunowie nieszczęśliwego bohatera, młodego króla jerozolimskiego Baldwina IV, chorego na trąd.

Odznaczenie, nadane Zofii Kossak, jest bardzo rzadkie i cenne. Wśród obecnych kawalerów orderu Zakonu rycerskiego św. Łazarza figuruje 18 panujących i prezydentów republik, trzech kardynałów i kilku biskupów.

□ **Sprawa beatyfikacji Pier Giorgio Frassatiego.** Do św. Kongregacji Obrzędów wpłynęła sprawa beatyfikacji Pier Giorgio Frassatiego, zmarłego przed dwunastu laty syna senatora Frassatiego, właściciela wielkiego dziennika turyńskiego „Stampa”. Młody Frassati był jednym z najbardziej gorliwych bojowników i członków organizacji katolickiej młodzieży włoskiej. Sprawę jego beatyfikacji podniósł zarząd główny młodzieży włoskiej Akcji Katolickiej. Oficjalnym

wnioskodawcą sprawy mianowany został kardynał Boetto. Przed kilku miesiącami wyszła nakładem naszym doskonała monografia świętego młodzieńca skreślona przez ks. A. Cojazziego pt. „Pier Giorgio Frassati”.

□ **Niezwykła poczytność katolickiej książki.** Słynną książkę znakomitego biskupa Rottenburga Pawła Kepplera „Mehr Freudel”, wydaną przez nas pt. „Więcej Radości”, sprzedano dotychczas w blisko 200.000 egzemplarzy. Nakład ten dotyczy tylko wydania w języku niemieckim i nie obejmuje przekładów na liczne języki cudzoziemskie od portugalskiego aż do estońskiego.

□ **Na treść pierwszego numeru Młodego Przyrodnika** składają się następujące artykuły i działy: Bernard Chrzanowski — Słowo wstępne. Prof. Dr A. Wodziczko — Co Polska dała światu w dziedzinie ochrony przyrody. Emil Jarmulski — Jak zaciągnąć się do rycerzy żubra? Witold Kulesza — „Kolibry” naszych ogrodów. — Jan Sokołowski — Czy znacie nasze gołębie? Hodowle w domu i szkole. Ochrona przyrody u nas i zagranicą. Z życia kółek. Rozrywki umysłowe. Listy od redakcji. Humor.

**Książki (powieści), które poszły do druku:** S. Margerta SAVONAROLA. Wydanie nowe — J. Surynowej-Wyczółkowskiej, EGOIZM WE DWOJE — Heleny Zakrzewskiej POJEDNANIE, Wyd. II — Z. Kossak KRZYŻOWCY. Wydanie II — M. Rudnickiego ŻYDZI — J. B. Rychlińskiego SKARBIEC BAŁTYKU — B. Steinowej KAMIENNYM TOPOREM.

## KSIĘGARNIA ŚW. WOJCIECHA

POZNAŃ

Plac Wolności 1

WARSZAWA

Aleja Jerozolimska 39

WILNO

Dominikańska 4

LUBLIN

Krak. Przedmieście 40

### SKŁADY GŁÓWNE:

KRAKÓW

Księgarnia Krakowska  
ul. św. Krzyża 13

LWÓW

Księgarnia „Książka”  
ul. Czarnieckiego 12

KATOWICE

Księgarnia Katolicka  
ul. św. Jana 14